

SNIGLAR

English

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY

Follow these warnings and the assembly instructions carefully. Keep for future reference.

WARNING!

Do not leave the child unattended. For children up to 12 months/11 kg.

Important safety information!

- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the near vicinity of the changing unit.
- Tighten all assembly fittings properly before use. Check all fittings regularly and retighten as necessary.
- DO NOT use if any part is broken, torn or missing. Contact your local IKEA store for replacement parts. Do not substitute parts.
- It is recommended to use a changing pad with the dimensions to fit the changing table and with a thickness of maximum 2 cm. Place the changing pad in the middle of the changing surface.

Care and cleaning

- Wipe clean with a cloth dampened in a mild cleaner.
- Wipe dry with a clean cloth.



Norsk

VIKTIG INFORMASJON – TA VARE PÅ ANVISNINGEN – LES NØYE

Les og følg advarslene og monteringsanvisningene nøye. Behold for fremtidig referanse.

ADVARSEL!

Ikke la barnet være uten tilsyn.

Beregnet for barn opptil 12 mnd/11 kg.

Viktig sikkerhetsinformasjon!

- Vær oppmerksom på faren ved åpen ild og andre varmekilder, som panelovner, oljeovner, gasskaminer osv. i nærheten av stellebordet.
- Stram til alle beslag ordentlig før bruk. Sjekk dem regelmessig og etterstram ved behov.
- IKKE bruk produktet dersom noen av delene mangler, er skadet eller ødelagt. Kontakt ditt lokale IKEA-varuhus for reservedeler. Ikke bytt ut med andre deler.
- Vi anbefaler å bruke et stelleunderlag som passer målene til dette stellebordet, og med en maksstykkelse på 2 cm. Plasser stelleunderlaget midt på stellebordet.

Vedlikehold og rengjøring

- Tørk av med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel.
- Tørk med en ren klut.

Suomi

TÄRKEÄÄ – SÄÄSTÄ VASTAISUUDEN VARALLE – LUE HUOLELLISESTI

Noudata näitä varoituksia ja kokoaamisohjeita tarkkaan. Säilytä vastaisuuden varalle.

VAROITUS!

Älä koskaan jätä lasta hoitopöydälle yksin. Tarkoitettu alle 1-vuotiaille/11-kiloisille.

Tärkeää turvallisuustietoa!

- Tiedosta riskit, jotka voivat aiheutua hoitopöydän läheisyydessä olevasta avotulesta tai muista voimakkaista lämmönlähteistä, kuten sähkö- ja kaasutakoista jne.
- Kiristä kaikki ruuvit/kiinnikkeet kunnolla ennen pöydän käyttöönottoa. Tarkista kireys säännöllisesti ja kiristä tarvittaessa.
- ÄLÄ käytä pöytää, jos joku sen osa on rikki, kulunut tai puuttuu. Varaosia voit tiedustella IKEA-tavaratalosta. Älä korvaa rikkiinäisiä tai puuttuvia osia muilla kuin IKEA-tavaratalosta saatavilla osilla.
- Suosittelemme käyttämään hoitoalustaa, joka on mitoitettu sopivan kokoiseksi hoitopöydään ja jonka paksuus on enintään 2 cm. Aseta hoitoalusta keskelle hoitopöytää.

Hoito ja puhdistus

- Puhdista mietoon pesuaineliukseen rengöringsmedel.
- Kuivaa puhtaalla kankaalla.

Deutsch

WICHTIG: AUFMERKSAM LESEN, FÜR SPÄTER AUFHEBEN.

Warnhinweise und Montageanleitung bitte sorgfältig befolgen. Die Anleitung für später aufbewahren.

ACHTUNG!

Kinder nie unbeaufsichtigt lassen.

Ausgelegt für Kinder bis 12 Monate/11 kg.

Wichtige Sicherheitsinformation!

- Man muss sich der Risiken bewusst sein, wenn man den Wickeltisch in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie Heizlüftern, Gasherden usw. aufstellt.
- Alle Beschläge fest anziehen. Regelmäßig kontrollieren, ob alle Befestigungen fest angezogen sind und ggf. nachziehen.
- Produkt NICHT benutzen, wenn etwas beschädigt ist oder Teile fehlen. Falls Ersatzteile nötig sind, im IKEA Einrichtungshaus nachfragen. Keine anderen Ersatzteile verwenden.
- Es wird empfohlen, eine Wickelunterlage in einem zum Wickeltisch passenden Maß mit einer maximalen Stärke von 2 cm zu benutzen. Die Wickelunterlage in der Mitte der Wickelfläche platzieren.

Reinigung und Pflege

- Mit einem feuchten Tuch mit milder Seifenlösung abwischen.
- Trocken nachwischen.

Reinigung und Pflege

- Mit einem feuchten Tuch mit milder Seifenlösung abwischen.
- Trocken nachwischen.

Svenska

VIKTIGT - BEHÅLL FÖR FRAMTIDA BRUK - LÄS NOGA

Följ dessa varningar och monteringsanvisningar noga. Behåll för framtida bruk.

VARNING!

Lämna aldrig barnet utan uppsikt. Avsedd för barn upp till 12 månader/11 kg.

Viktig säkerhetsinformation!

- Var uppmärksam på riskerna med att placera skötbordet i närheten av öppen eld och andra källor med stark hetta, som elektriska värmeelement, gasspisar, med mera.
- Dra åt alla skruvar och andra fästningsanordningar ordentligt före användning. Kontrollera alla fästningsanordningar regelbundet och dra åt dem på nytt efter behov.
- Använd INTE skötbordet om några delar är trasiga, skadade eller saknas. Kontakta ditt lokala IKEA varuhus för ersättningsdelar. Byt inte ut några delar.
- Det rekommenderas att använda en skötbädd med mått som passar skötbordet med en maximal tjocklek av 2 cm. Placera skötbedden i mitten av skötvån.

Skötsel och rengöring

- Torka rent med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.
- Torka torrt med en ren trasa.

Français

IMPORTANT - A CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE - LIRE ATTENTIVEMENT

Suivre avec précaution ces avertissements et ces instructions de montage. Conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

AVERTISSEMENT !

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Convient pour des enfants de 12 mois maximum et ne pesant pas plus de 11 kg.

Informations importantes relatives à la sécurité.

- Il faut être conscient des risques engendrés par la présence d'un foyer ouvert ou autres sources de chaleur intense, comme les appareils de chauffage électrique ou à gaz, à proximité du dispositif à langer.
- Serrez correctement toutes les ferrures d'assemblage avant d'utiliser la table à langer. Vérifiez régulièrement toutes les ferrures et les resserrer au besoin.
- NE JAMAIS utiliser la table si un de ses composants est brisé, endommagé ou fait défaut. Contactez votre magasin IKEA le plus proche pour obtenir des pièces de rechange. Utilisez exclusivement les pièces IKEA.
- Pour cette table à langer, il est recommandé d'utiliser un matelas à langer dont les dimensions conviennent à la table et dont l'épaisseur ne dépasse pas 2 cm. Le matelas à langer doit être placé au milieu de la table.

Entretien et nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide et une solution savonneuse.
- Essuyer avec un chiffon sec et propre.

Nederlands

BELANGRIJK - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK - GOED LEZEN

Volg deze waarschuwingen en montageaanwijzingen nauwkeurig. Bewaar ze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!

Laat het kind nooit zonder toezicht achter. Bestemd voor kinderen tot 12 maanden/11 kg.

Belangrijke veiligheidsinformatie!

- Wees je bewust van de gevaren als je de commode in de buurt van open vuur en andere warmtebronnen, zoals elektrische radiatoren, gasstellen en dergelijke plaatst.
- Draai alle schroeven en al het bevestigingsbeslag voor gebruik goed aan. Controleer al het bevestigingsbeslag regelmatig en draai indien nodig opnieuw aan.
- Gebruik de commode NIET wanneer er onderdelen kapot of beschadigd zijn, of ontbreken. Neem contact op met het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis voor reserveonderdelen. Vervang geen onderdelen.
- Wij adviseren een aankleedkussen voor deze commode te gebruiken met dezelfde afmetingen als de commode en max. 2 cm dik. Leg het aankleedkussen in het midden van het verschoonoppervlak.

Onderhoud en reinigen

- Zorgvuldig afnemen met een vochtig doekje met een mild schoonmaakmiddel.
- Daarna afnemen met een schone doek.

Dansk

VIGTIGT! Gem til senere brug. Læs vejledningen omhyggeligt.

Følg disse advarsler og samlevejledningen omhyggeligt. Gem til fremtidig brug.

ADVARSEL!

Efterlad aldrig barnet uden opsyn. Til børn op til 12 måneder/11 kg.

Vigtig information om sikkerhed!

- Vær opmærksom på risiko forbundet med åben ild og andre stærke varmekilder, f.eks. el- og gasvarmere i nærheden af puslebordet.
- Spænd alle beslag korrekt før brug. Kontrollér jævnligt beslagene, og efterspænd dem om nødvendigt.
- Må IKKE bruges, hvis dele er ødelagt eller mangler. Kontakt IKEA, hvis du får brug for reservedele. Brug ikke uoriginale reservedele.
- Det anbefales at bruge en puslepude med mål, der passer til puslebordet, og med en tykkelse på maks. 2 cm. Læg puslepuden midt på puslebordet.

Vedligehold og rengøring

- Tørres ren med en klud opvredt i et mildt rengøringsmiddel.
- Tørres af med en ren klud.

Italiano

IMPORTANTE - CONSERVA PER RIFERIMENTO FUTURO - LEGGI ATTENTAMENTE

Segui attentamente queste avvertenze e istruzioni di montaggio. Conservare per riferimento futuro.

AVVERTENZA!

Non lasciare mai il bambino incustodito. Adatto a bambini fino a 12 mesi/11 kg di peso.

Importanti informazioni di sicurezza

- Tieni sempre presente che fiamme libere e altre fonti di calore (es. stufe elettriche, a gas, ecc.) vicino al fasciatoio sono molto pericolose.
- Prima dell'uso serra bene tutti gli accessori di montaggio. In seguito controllali regolarmente e stringili nuovamente, se necessario.
- NON usare il fasciatoio in caso di parti danneggiate, rotte o mancanti. Per i pezzi di ricambio, contatta il tuo negozio IKEA. Non usare altri pezzi di ricambio.
- Ti consigliamo di usare un materassino della misura adatta al fasciatoio, con uno spessore massimo di 2 cm. Collocare il materassino al centro del fasciatoio.

Istruzioni per la pulizia

- Pulisci con un panno inumidito in un detersivo poco concentrato.
- Asciuga con un panno asciutto.

Íslenska

MIKILVÆGT - GEYMDU ÞESSAR UPPLÝSINGAR - LESTU VEL

Fylgdu þessum viðvörum og samsetningarleiðbeiningum vandlega. Geymdu leiðbeiningarnar.

VIÐVÖRUN!

Ekki skilja barnið eftir án eftirlits. Fyrir börn allt að 12 mánaða/11 kg.

Mikilvægar öryggisupplýsingar!

- Hugaðu að því að skiptiborðið sé í öryggri fjarlægð frá opnum eldi og öðrum öflugum hitagjöfum, eins og rafmagnshiturum, gashiturum og þess háttar.
- Festið allar samsetningaskrúfur vel áður en notkun hefst. Kannði reglulega allar skrúfur og herðið eins og þörf er á.
- Notið EKKI ef einhvern hluta vantar eða ef eitthvað er brotið eða rifit. Hafði samband við IKEA til að fá varahluti. Notið ekki aðra varahluti.
- Æskilegt er að nota skiptidýnu sem passar á skiptiborðið og ekki meira en 2 cm á þykkt. Settu skiptidýnuna í miðjuna á skiptuborðinu.

Umhirda og þrif

- Þrifðu með rökum klút með mildu hreinsiefni.
- Þurrkið með hreinum klút.

Magyar

FONTOS - TARTSD MEG - OLVASD EL FIGYELMESEN

Kövesd az alábbi összeszerelési útmutatót és tartsd be az előírásokat. Őrizd meg ezt az útmutatót.

FIGYELEM!

Ne hagyj felügyelet nélkül gyermeked! Maximum 12 hónapos/11 kg-os gyermek pelenkázható rajta.

Fontos biztonsági információ!

- A pelenkázóasztalt nyílt tűztől és egyéb hőforrástól - mint az elektromos kandalló, gázkandalló stb. - biztonságos távolságra helyezd el.
- Használat előtt szorosan húzz meg minden csavart. Rendszeresen ellenőrizd őket, és szükség esetén húzd meg őket, ha kilazulnak.
- NE HASZNÁLD a pelenkázóasztalt, ha bármelyik része törött, szakadt vagy hiányzik. Pótalkatrészért keress fel a legközelebbi IKEA áruházat. Ne helyettesítsd semmivel az eredeti alkatrészeket.
- A pelenkázóasztalhoz javasolt pelenkázóbétét mérete legyen az asztal méretéhez illő és magassága ne érje el a 2 cm-t. A pelenkázóbététet középén helyezd el.

Kezelés és tisztítás

- Enyhe mosószeres, nedves ruhával töröld le.
- Tiszta ruhával töröld szárazra.

Polski

WAŻNE – ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI – PRZECZYTAJ UWAŻNIE

Dokładnie stosuj się do ostrzeżeń i instrukcji montażu. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE!

Nie pozostawiaj dziecka bez opieki. Dla dzieci do 12 miesięcy/o wadze do 11 kg.

Ważne informacje dot. bezpieczeństwa!

- Pamiętaj, aby nie mieszczać stolika do przewijania w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła, takich jak elektryczne listwy grzejne, piecyki gazowe itp.
- Przed użyciem dokręć wszystkie połączenia montażowe. Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia i dokręć je w razie potrzeby.
- NIE używaj, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, zużyta lub jej brakuje. Skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA w sprawie części zamiennych. Nie używaj zamienników.
- Zaleca się stosowanie maty do przewijania o wymiarach dostosowanych do stolika do przewijania i o grubości maksymalnej 2 cm. Ułóż matę do przewijania na środku powierzchni do przewijania.

Czyszczenie

- Wyczerj do czysta szmatką namoczoną w delikatnym środku czyszczącym.
- Wyczerj do sucha czystą szmatką.

Eesti

OLULINE - HOIA ALLES - LOE HOOLIKALT

Järgi hoiatusi ja paigaldusjuhiseid hoolikalt. Hoia juhised alles.

HOIATUS!

Ära jätta last järelevalveta. Sobib lastele, kes on kuni 12-kuused/kaaluvad kuni 11 kg.

Oluline ohutusteave!

- Aseta mähkimislaud lahtisest leegist ja teistest soojusallikatest, nagu elektrikamin, gaaskamin jne ohutusse kaugusse.
- Enne kasutamist kinnita kõik kinnitused korralikult. Kontrolli neid regulaarselt ja vajadusel pinguta.
- ÄRA KASUTA toodet, kui mõni selle osa on katki, rebenenud või kadunud. Varuosad saad kohalikust IKEA poest. Asenda osad ainult õigete varuosadega.
- Mähkimislaua mähkimisaluse soovituslikud mõõdud sobivad mähkimislaua omadega ja paksus on maksimaalselt 2 cm. Pane mähkimisaluse keset mähkimisala.

Hooldamine ja puhastamine

- Puhastage niiske lapiga õrnatoimelise puhastusvahendiga.
- Kuivatage puhta lapiga.

Latviešu

SVARĪGI – SAGLABĀJT TURPMĀKAI UZZIŅAI – RŪPĪGI IZLASĪT

Rūpīgi izlasīt un sekot šiem brīdinājumiem un montāžas instrukcijām. Saglabāt turpmākai uzziņai.

BRĪDINĀJUMS!

Neatstājiet bērnus bez uzraudzības. Bērniem līdz 12 mēnešiem/11 kg.

Svarīga drošības informācija!

- Ateries, ka ir bīstami novietot pārtinamo galdū tuvu atklātas uguns avotiem un citiem siltuma avotiem, piemēram, elektriskajiem sildītajiem, gāzes kamīniem utt.
- Pirms lietošanas rūpīgi pievelc visus montāžas stiprinājumus. Regulāri pārbaudi stiprinājumus. Nepieciešamības gadījumā tos atkārtoti pievelc.
- NELIETO, ja kāda no daļām ir bojāta, saplēsta vai trūkst. Rezerves daļas pieejamas IKEA veikalos. Neizmantojiet citas rezerves daļas.
- Ieteicams izmantot pārtinamo virsmu, kuras lemeis der pārtinamajam galdam, un virsmas biezumam nevajadzētu pārsniegt 2 cm. Pārtināmo virsmu novietoj pārtināmā galda virsmas vidū.

Kopšana un tīrīšana

- Tīrīt ar saudzīgā tīrīšanas līdzekli samērcētu drānu.
- Noslaucīt ar tīru drānu.

Lietuvių

SVARBU - IŠSAUGOKITE ATEIČIAI - ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

Atidžiai perskaitykite įspėjimus ir vadovaukitės rinkimino instrukcijomis. Išsaugokite jas ateičiai.

ĮSPĖJIMAS!

Nepalikite vaiko be priežiūros. Kūdikiams iki 12 mėnesių amžiaus / 11 kg svorio.

Svarbi saugos informacija!

- Vystymo stalą laikykite atokiai nuo atvirus liepsnos ir kitų šildymo prietaisų ar šilumos šaltinių elektrinių židinių, dujinių židinių ir panšių.
- Prieš naudodami baldą, tvirtai suverkžkite visas tvirtinimo detales. Reguliariai tikrinkite, ar jos nekilba, pakartotinai suverkžite, jei reikia.
- NENAUDOKITE baldo, jei bent viena jo dalis lūžusi, pažeista ar jos trūksta. Dėl atsarginių dalių kreipkitės į parduotuvę IKEA. Nenaudokite pakaitalių.
- Ant šio vystymo stalo siūlome patiesti jo matmenis atitinkantį iki 2 cm storio kilimėlį. Tieskite stalo viduryje.

Priežiūra ir valymas

- Valyti švelniaime valiklyje sudrėkinta šluoste.
- Nusausinti švaria šluoste.

Portugues

IMPORTANTE - GARDE PARA CONSULTAR FUTURAMENTE - LEIA ATENTAMENTE.

Siga cuidadosamente estes avisos e as instruções de montagem. Guarde para referência futura.

ATENÇÃO!

Não deixe a criança sem vigilância. Para crianças até aos 12 meses/11kg.

Informação de segurança importante!

- Coloque o trocador a uma distância segura de lareiras ou outras fontes de calor, como, por exemplo, aquecedores elétricos ou a gás.
- Aperte todas as ferragens de montagem adequadamente antes da utilização. Verifique regularmente todas as ferragens e volte a apertá-las, se necessário.
- NÃO utilize o trocador caso alguma peça se encontre danificada ou em falta. Contacte a sua loja IKEA para obter peças de substituição. Não utilize outras peças de substituição para além das referidas.
- Recomendamos a utilização de um muda-fraldas com dimensões que encaixem no trocador e com uma espessura máxima de 2cm. Coloque o muda-fraldas no centro da superfície.

Manutenção e limpeza

- Limpe bem com um pano humedecido numa solução detergente suave.
- Seque bem com um pano limpo.

Română

IMPORTANT – PĂSTREAZĂ PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE – CITEȘTE CU ATENȚIE

Citește cu atenție aceste avertismente și instrucțiuni de asamblare. Păstrează pentru referințe ulterioare.

AVERTISMENT!

Nu lăsa copilul nesupravegheat. Pentru copii de până la 1 an/11kg.

Informații importante despre siguranță!

- Îi griji la riscul de foc deschis și alte surse de căldură puternică în apropierea mesei de schimb.
- Strânge foarte bine toate componentele și suruburile înainte de folosire. Verifică periodic componentele și strânge-le dacă este cazul.
- NU FOLOSI masa dacă are componente stricate sau lipsă. Contactează magazinul IKEA dacă ai nevoie de piese de schimb. Nu folosi decât piese originale.
- Este recomandată folosirea unei saltele de dimensiuni potrivite pentru masa de schimb și o grosime de maximum 2cm. Așază salteaaua pe mijlocul suprafeței.

Întreținere și curățare

- Șterge cu o cârpă umezită în detergent diluat.
- Șterge cu o cârpă curată.

Starostlivosť a údržba

- Umyte handrou namočenou v jemnom čistiacom roztoku.
- Utrite dosucha čistou handrou.

Български

ВАЖНО - ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА - ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

Следвайте внимателно тези инструкциите за безопасност и монтаж. Запазете ги за справка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не оставяйте детето без надзор.

Za деца до 12 месеца/11 кг.

Важни инструкции за безопасност!

- Поставете масата за повиване на безопасно разстояние от открит огън и други източници на силна топлина като електрически печки, газови пещки и други.
- Преди употреба затегнете добре всички скрепителни елементи. Редовно ги оглеждайте и при нужда затягайте.
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ продукта, ако някоя негова част е счупена, скъсана или липсва. Подменете я в най-близкия магазин на ИКЕА. Не използвайте неоригинални части.
- Препоръчва се масата за повиване да се използва с подложка с размерите на масата и плътност не по-голяма от 2 см. Поставете подложката в средата на масата на повиване.

Грижа и почистване

- Избършете с кърпа, напоена с мек почистващ препарат.
- Подсушете като забършете с чиста кърпа.

Українська

Hrvatski

VAŽNO – SAČUVATI UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE – PROČITATI PAŽLJIVO

Pažljivo se pridržavati ovih upozorenja i uputa za sastavljanje. Sačuvati za buduće upotrebe.

UPOZORENJE!

Ne ostavljati dijete bez nadzora.

Za djecu do 12 mjeseci/11 kg.

Važne sigurnosne informacije!

- Postoji opasnost od otvorene vatre i ostalih izvora topline, kao što su električni radijatori, plinski štednjaci itd, u neposrednoj blizini jedinice za previjanje.
- Dobro zategnuti sve okove prije upotrebe. Redovito provjeravati sve okove i po potrebi dodatno zategnuti.
- NE koristiti ako je bilo koji dio slomljen ili nedostaje. Kontaktirati lokalnu robnu kuću IKEA za rezervne dijelove. Ne nadomještati dijelove.
- Preporučuje se korištenje podloge koja dimenzijama odgovara stolu za previjanje i maksimalne debljine 2 cm. Postaviti podlogu na sredinu stola za previjanje.

Njega i čišćenje

- Očistiti krpom namočenom u blagom sredstvu za čišćenje.
- Obrisati čistom krpom.h

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις προειδοποιήσεις προεκτικά. Φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.

Για παιδιά έως 12 μηνών/11 kg.

Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας!

- Ροτazăşίτε την αλλαξίερα σε απόσταση ασφαλείας, μακριά από ανοιχτές φλόγες ή άλλες πηγές υψηλής θερμοκρασίας, όπως τζάκι ή φούρνο.
- Σφίξτε σωστά όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πριν τη χρήση. Ελέγχετε συχνά όλα τα εξαρτήματα και σφίξτε ξανά, εάν χρειάζεται.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν κάποιο μέρος έχει σπάσει, φθάρει ή λείπει. Επικοινωνήστε με το τοπικό κατάστημα IKEA για ανταλλακτικά. Μη χρησιμοποιείτε υποκατάστατα μέρη.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε ένα μαξιλάρι αλλαξίερας με τις διαστάσεις που ταιριάζουν στην αλλαξίερα και με μέγιστο πάχος 2 cm. Τοποθετήστε το μαξιλάρι αλλαξίερας στη μέση της αλλαξίερας.

Συντήρηση και καθαρισμός

- Καθαρίστε το με ένα πανί μουσκεμένο σε ένα ελαφρύ απορρυπαντικό.
- Στεγνώστε το με ένα καθαρό πανί.

Українська

Български

Срpsки

日本語

한국어

हिन्दी

বাংলা

தமிழ்

தெலுగు

ಕನ್ನಡ

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

Українська

Български

Срpsки

日本語

한국어

हिन्दी

বাংলা

தமிழ்

தெலுగు

ಕನ್ನಡ

ಮಲಯಾಳಂ

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

Srpski

VAŽNO – SAČUVAJ ZA UBUDUĆE – PAŽLJIVO PROČITAJ

Sledi pažljivo ove napomene i uputstva za sastavljanje. Sačuvaj za buduću upotrebu.

UPOZORENJE!

Ne ostavljaj dete bez nadzora.

Za decu do 12 meseci/11 kg.

Važna upozorenja!

- Pazi na otvoreni plamen i druge izvore jake toplote, poput električnih i plinskih peći itd, u blizini stola za povijanje.
- Pravilno zategni sve spojeve pre upotrebe. Redovno ih proveravaj i, po potrebi, doteži.
- NE UPOTREBLJIVAJ proizvod ako je bilo koji njegov deo polomljen, pokidan ili nedostaje. Za rezervne delove obrati se robnoj kući IKEA. Ne zamenjuj drugim delovima.
- Preporučuje se podloga u dimenzijama koje odgovaraju stolu za povijanje i maks. debljine 2 cm. Podlogu postavi na sredinu površine za povijanje.

Održavanje i čišćenje

- Očisti krpom natopljenom blagim sredstvom za čišćenje.
- Osušl suvom krpom.

Українська

Български

Срpsки

日本語

한국어

हिन्दी

বাংলা

தமிழ்

தெலுగు

ಕನ್ನಡ

ಮಲಯಾಳಂ

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

മലയാളം

</